

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 140/2012

z dnia 13 lipca 2012 r.

zmieniająca Protokół 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 86 i art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Protokół 31 do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 122/2012 z dnia 15 czerwca 2012 r. ⁽¹⁾.
- (2) Właściwe jest rozszerzenie współpracy pomiędzy Umawiającymi się Stronami Porozumienia w celu włączenia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 401/2009 z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie Europejskiej Agencji Środowiska oraz Europejskiej Sieci Informacji i Obserwacji Środowiska ⁽²⁾.
- (3) Właściwe jest rozszerzenie współpracy Umawiających się Stron Porozumienia w dziedzinie sportu.
- (4) Rozporządzenie (WE) nr 401/2009 uchyla rozporządzenie Rady (EWG) nr 1210/90 ⁽³⁾, które jest uwzględnione w Porozumieniu i które w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia.
- (5) W celu umożliwienia rozszerzonej współpracy należy zatem wprowadzić zmiany w protokole 31 do Porozumienia,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W protokole 31 do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 3 ust. 2 protokołu 31 do Porozumienia otrzymuje brzmienie:
 - „a) Państwa EFTA w pełni uczestniczą w działalności Europejskiej Agencji Środowiska, zwanej dalej »Agencją«, jak również Europejskiej Sieci Informacji i Obserwacji Środowiska, ustanowionych rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 401/2009 z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie Europejskiej Agencji Środowiska oraz Europejskiej Sieci Informacji i Obserwacji Środowiska ^(*).
 - b) Państwa EFTA uczestniczą w finansowaniu działań określonych w lit. a) zgodnie z art. 82 ust. 1 Protokołu 32 do Porozumienia.

- c) Państwa EFTA w wyniku stosowania lit. b) uczestniczą w pełni, bez prawa głosu, w posiedzeniach Zarządu Agencji i w pracach komitetu naukowego Agencji.
- d) Pojęcie »państwo lub państwa członkowskie« i inne pojęcia odnoszące się do ich podmiotów publicznych zawarte w art. 4 i 5 rozporządzenia rozumiane są jako obejmujące, poza ich znaczeniem określonym w rozporządzeniu, państwa EFTA i ich podmioty publiczne.
- e) Dane na temat środowiska dostarczane przez Agencję lub od niej pochodzące mogą być publikowane i są podawane do publicznej wiadomości, pod warunkiem że poufne informacje są objęte takim samym stopniem ochrony w państwach EFTA jak wewnątrz Wspólnoty.
- f) Agencja ma osobowość prawną. We wszystkich państwach reprezentowanych przez Umawiające się Strony korzysta ona z najszerzej zdolności prawnej i zdolności do czynności prawnych przyznawanej osobom prawnym przez prawo krajowe.
- g) Państwa EFTA stosują do Agencji Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Wspólnot Europejskich.
- h) Na zasadzie odstępstwa od przepisów art. 12 ust. 2 lit. a) warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, obywatele państw EFTA posiadający pełnię praw obywatelskich mogą być zatrudniani na podstawie umowy przez dyrektora wykonawczego Agencji.
- i) Na mocy art. 79 ust. 3, część VII (Postanowienia instytucjonalne) Porozumienia stosuje się do niniejszego ustępu.
- j) W celu stosowania rozporządzenia (EWG) nr 401/2009 rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, stosuje się do wszystkich dokumentów Agencji, również w odniesieniu do państw EFTA.

^(*) Dz.U. L 126 z 21.5.2009, s. 13.”;

- 2) nagłówek art. 4 (Oświata, kształcenie i młodzież) otrzymuje brzmienie:

„Oświata, kształcenie, młodzież i sport”.

⁽¹⁾ Dz.U. L 270 z 4.10.2012, s. 46.

⁽²⁾ Dz.U. L 126 z 21.5.2009, s. 13.

⁽³⁾ Dz.U. L 120 z 11.5.1990, s. 1.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po ostatniej notyfikacji do Wspólnego Komitetu EOG zgodnie z art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 lipca 2012 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Atle LEIKVOLL

Przewodniczący

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.